

Совет Безопасности

Distr.: General
28 April 2015

Резолюция 2218 (2015),

принятая Советом Безопасности на его 7435-м заседании 28 апреля 2015 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Западной Сахаре и подтверждая их,

вновь заявляя о своей твердой поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по осуществлению резолюций 1754 (2007), 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009), 1920 (2010), 1979 (2011), 2044 (2012), 2099 (2013) и 2152 (2014),

вновь подтверждая свою приверженность оказанию сторонам содействия в отыскании справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и *отмечая* роль и обязанности сторон в этой связи,

вновь обращаясь с призывом к сторонам и соседним государствам шире сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и друг с другом и активизировать свое участие, с тем чтобы найти выход из существующего тупика и добиться прогресса в достижении политического решения,

признавая, что достижение политического решения этого затянувшегося спора и укрепление сотрудничества между государствами — членами Союза арабского Магриба будут способствовать стабильности и безопасности в Сахельском регионе,

приветствуя усилия Генерального секретаря, имеющие целью внимательно следить за всеми миротворческими операциями, включая Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), и вновь заявляя, что Совету необходимо придерживаться строгого, стратегического подхода к развертыванию миротворческих операций и эффективно распоряжаться ресурсами,

выражая обеспокоенность по поводу нарушений действующих соглашений и *призывая* стороны соблюдать свои соответствующие обязательства,

15-06650 (R) 280415 280415





принимая к сведению предложение Марокко, представленное 11 апреля 2007 года Генеральному секретарю, и *приветствуя* серьезные и заслуживающие доверия усилия Марокко, направленные на продвижение процесса урегулирования; *принимая к сведению* также предложение Фронта ПОЛИСАРИО, представленное 10 апреля 2007 года Генеральному секретарю,

призывая стороны в этой связи еще раз проявить политическую волю в целях нахождения решения, в том числе путем расширения обсуждения исходя из предложений друг друга,

принимая к сведению четыре раунда переговоров, проведенных под эгидой Генерального секретаря, и *приветствуя* решимость сторон продолжить процесс переговоров,

призывая стороны продолжать сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев в целях осуществления принятого в январе 2012 года обновленного Плана действий по мерам укрепления доверия,

подчеркивая важность улучшения положения в области прав человека в Западной Сахаре и тиндуфских лагерях и призывая стороны к сотрудничеству с международным сообществом в разработке и применении на практике независимых и заслуживающих доверия мер в целях обеспечения полного уважения прав человека с учетом их соответствующих обязательств по международному праву,

призывая стороны продолжать прилагать соответствующие усилия, направленные на усиление мер в области поощрения и защиты прав человека в Западной Сахаре и лагерях беженцев в Тиндуфе, включая свободу выражения мнений и свободу ассоциации,

признавая и *приветствуя* в этой связи шаги и инициативы, предпринятые недавно Марокко для укрепления комиссий Национального совета по правам человека, функционирующих в Дахле и Эль-Аюне, и постоянное взаимодействие Марокко со специальными процедурами Совета Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе процедурами, запланированными на 2015 год, а также запланированный на 2015 год визит Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ),

приветствуя также осуществление разработанной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в координации с Фронтом ПОЛИСАРИО программы усиления защиты беженцев, которая включает инициативы в области обучения и пропаганды по вопросам прав человека и беженцев,

вновь предлагая изучить идею регистрации беженцев в тиндуфских лагерях беженцев и *предлагая* предпринять соответствующие усилия,

приветствуя приверженность сторон продолжению процесса переговоров на основе проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций обсуждений,

признавая, что сохранение статус-кво неприемлемо, и *отмечая далее*, что прогресс на переговорах настоятельно необходим для повышения качества жизни народа Западной Сахары во всех ее аспектах,

подтверждая полную поддержку Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре посла Кристофера Росса и его усилий по содействию переговорам между сторонами и *приветствуя* в этой связи его недавние инициативы и проводимые им консультации со сторонами и соседними государствами,

подтверждая полную поддержку Специального представителя Генерального секретаря по Западной Сахаре и главы МООНРЗС Ким Болдук,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 13 апреля 2015 года (S/2015/246),

1. *постановляет* продлить срок действия мандата МООНРЗС до 30 апреля 2016 года;

2. *вновь подтверждает* необходимость соблюдения в полном объеме военных соглашений, достигнутых с МООНРЗС в отношении прекращения огня, и *призывает* стороны полностью выполнять эти соглашения;

3. *призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с МООНРЗС в ее деятельности, включая ее свободное взаимодействие со всеми сторонами, и принять необходимые меры для обеспечения безопасности, а также беспрепятственного передвижения и непосредственного доступа для персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала при выполнении им своего мандата в соответствии с действующими соглашениями;

4. *приветствует* приверженность сторон продолжению процесса подготовки к пятому раунду переговоров и напоминает о том, что он одобрил содержащуюся в докладе Генерального секретаря от 14 апреля 2008 года (S/2008/251) рекомендацию о необходимости проявления сторонами реализма и духа компромисса для достижения прогресса на переговорах;

5. *призывает* стороны продолжать проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с тем чтобы приступить к более активным и предметным переговорам, обеспечивая тем самым осуществление резолюций 1754 (2007), 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009), 1920 (2010), 1979 (2011), 2044 (2012), 2099 (2013) и 2152 (2014) и успех переговоров;

6. *подтверждает* свою полную поддержку приверженности Генерального секретаря и его Личного посланника решению вопроса о Западной Сахаре в этой связи и призывает к возобновлению встреч и укреплению контактов;

7. *призывает* стороны продолжать переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий и добросовестно, принимая во внимание усилия, предпринимаемые с 2006 года, и последующие события, в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отмечая роль и обязанности сторон в этой связи;

8. *предлагает* государствам-членам оказывать надлежащее содействие этим переговорам;

9. *просит* Генерального секретаря на регулярной основе, но не реже двух раз в год, кратко информировать Совет Безопасности о состоянии и ходе этих переговоров под его эгидой, об осуществлении настоящей резолюции, о проблемах, с которыми сталкивается МООНРЗС в своей деятельности, и о мерах, принимаемых для их решения, *выражает* свое намерение проводить заседания для заслушания и рассмотрения его краткой информации и в этой связи *просит далее* Генерального секретаря представить доклад о ситуации в Западной Сахаре заблаговременно до истечения срока действия мандата;

10. *приветствует* приверженность сторон и соседних государств проведению периодических встреч с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев для анализа и, когда это возможно, расширения мер укрепления доверия;

11. *настоятельно призывает* государства-члены выделять добровольные взносы на финансирование мер укрепления доверия, о которых договорились стороны, включая меры, позволяющие организовывать посещения разлученных членов семьи, а также на финансирование продовольственных программ для обеспечения надлежащего удовлетворения гуманитарных потребностей беженцев;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения в МООНРЗС проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальному насилию и информировать о них Совет и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

13. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
